

Thông tin Đại Lý Phân Phối/ For Distributor

Tên Đại Lý Phân Phối/ Distributor's name

Số chứng từ/ Order number

ĐƠN ĐĂNG KÝ BÁN CHỨNG CHỈ QUỸ
REDEMPTION ORDER**I. THÔNG TIN CHỦ TÀI KHOẢN/ ACCOUNT HOLDER DETAILS**

Họ và Tên Nhà Đầu Tư

Investor's name

Số GCN ĐKKD/ CMND/ Hộ chiếu

Business license/ ID/ Passport No.

Nơi cấp

Place of issue

Ngày cấp

Date of issue

Số tài khoản giao dịch Chứng Chỉ Quỹ

Fund trading account number

Địa chỉ liên hệ của Nhà Đầu Tư (bằng thư)

Address

Điện thoại

Tel

Di động

Mobile

Thư điện tử

Email

Có bất kỳ sự thay đổi nào về Thông tin cá nhân đã cung cấp khi mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ hoặc lần cập nhật gần nhất?

Is there any changes to the Investor's information provided when opening the Fund Trading Account or since last update?

 Không/ No

Nếu có, vui lòng điền vào mẫu Đơn Cập Nhật Thông Tin Nhà Đầu Tư

 Có/ Yes

If Yes, please fill in the Investor's Information Update Form

II. THÔNG TIN NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN QUẢN LÝ TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ (NẾU CÓ)
DETAILS OF AUTHORISED PERSON TO MANAGE FUND TRADING ACCOUNT (IF ANY)

Họ và tên Người được ủy quyền quản lý tài khoản

Authorised person's name

Số CMND/ Hộ chiếu

ID/ Passport

Ngày cấp

Date of issue

Nơi cấp

Place of issue

III. THÔNG TIN ĐĂNG KÝ BÁN/ REDEMPTION DETAILS

Tôi/ Chúng tôi muốn đăng ký bán Chứng Chỉ Quỹ sau

I/ We wish to redem for Fund Certificate of the following Fund

Tên Quỹ/ Fund name		
Mã của Quỹ/ Fund code		
Số lượng Chứng Chỉ Quỹ muốn bán/ Redemption Quantity	Bằng số (in number)	
	Bằng chữ (in word)	

* Giá trị bán được thu về của Nhà Đầu Tư = (Giá Mua Lại x Số Chứng Chỉ Quỹ bán được trong kỳ Giao Dịch) - Phí chuyển khoản ngân hàng (nếu có).

Actual Redemption amount to be paid to Investor = (Redemption Price x Number of Fund Units actually sold) - Bank charges (if any).

Giá Mua Lại = Giá Trị Tài Sản Ròng trên một Đơn Vị Quỹ tại Ngày Giao Dịch gần nhất sau ngày Nhà Đầu Tư nộp Đơn Đăng Ký Bán Chứng Chỉ Quỹ trừ đi Phí Mua Lại.

Redemption Price = Net Asset Value per Unit at the latest Dealing Day after Investor submits the Redemption Order - Redemption Fee.

Phí Mua Lại = Tỷ lệ Phí Mua Lại áp dụng x Giá Trị Tài Sản Ròng trên một Đơn Vị Quỹ tại Ngày Giao Dịch gần nhất sau ngày Nhà Đầu Tư nộp Đơn Đăng Ký Bán Chứng Chỉ Quỹ.

Redemption Fee = Applicable Redemption Fee ratio x Net Asset Value per Unit at the latest Dealing Day after Investor submits the Redemption Order.

** Số Chứng Chỉ Quỹ bán được có thể thấp hơn số lượng Chứng Chỉ Quỹ Nhà Đầu Tư đăng ký bán tùy vào thực tế khớp lệnh vào Ngày Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ.

The number of Fund Units sold can be smaller than the number of Fund Units registered to sell on the Dealing Day.

*** Giá trị bán chỉ được chuyển khoản đến một tài khoản thụ hưởng duy nhất của Nhà Đầu Tư đăng ký trên Đơn Đăng Ký Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ hoặc thông tin tài khoản thụ hưởng đứng tên Nhà Đầu Tư được cập nhật theo quy trình hợp lệ.

Redemption amount shall only be transferred via bank transfer to the Investor's Beneficial Account registered when opening the Fund Trading Account or as subsequently updated.

**** Số lượng Đơn Vị Quỹ đặt bán tối thiểu là mười (10) Chứng Chỉ Quỹ, có thể là số lẻ ở dạng thập phân, tới số hạng thứ hai sau dấu phẩy.

The minimum number of Fund unit redeemed is at ten (10) Fund Unit and can be in decimal fraction, rounded up to the second decimal place.

V. CAM KẾT CỦA NHÀ ĐẦU TƯ VÀ CHỮ KÝ/ DECLARATION AND SIGNATURE

1. Nhà Đầu Tư đã được cung cấp, đọc và hiểu đầy đủ các tài liệu cấu thành của Quỹ bao gồm Bản Cáo Bạch, Bản Cáo Bạch tóm tắt, Điều Lệ Quỹ (được cập nhật theo từng thời điểm). Nhà Đầu Tư chấp thuận toàn bộ các điều khoản trong các tài liệu nêu trên bao gồm điều khoản về các chi phí liên quan đến việc giao dịch Chứng Chỉ Quỹ.

The Investor has been provided with, read and fully understand the terms and conditions of the Fund's constitutive documents including Prospectus, Short-form Prospectus, Fund Charter (as amended from time to time). The Investor agrees to be bound by all of the terms and conditions of these documents including conditions on Fund transaction fees.

2. Nhà Đầu Tư đồng ý bán Chứng Chỉ Quỹ lại cho Quỹ ở mức Giá Mua Lại tại Ngày Giao Dịch Kế Tiếp. Giá Mua Lại Chứng Chỉ Quỹ và kết quả giao dịch sẽ được thông báo đến Nhà Đầu Tư bởi Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh trong vòng ba (03) ngày làm việc sau Ngày Giao Dịch.

The Investor agrees to sell the Fund Certificates to the Fund at the applicable Redemption Price determined on the next Dealing Day. The Redemption Price and trading result shall be communicated to Investors by the Distributors/ Nominee Distributor within three (03) working days after the Dealing Day.

3. Nhà Đầu Tư đã được tư vấn và hướng dẫn từ Đại Lý Phân Phối/ Đại Lý Ký Danh về quy trình và hiểu rõ các lưu ý quan trọng khi đầu tư vào Chứng Chỉ Quỹ trước khi thực hiện giao dịch này.

The Investor has received appropriate advice and guidance from the Distributors/ Nominee Distributors on the procedures and fully understands the important notes for investing in the Fund Certificates before conducting this transaction.

4. Nhà Đầu Tư đã tự tìm hiểu đầy đủ các thông tin cũng như các rủi ro liên quan đến việc đầu tư vào Chứng Chỉ Quỹ. Nhà Đầu Tư chịu trách nhiệm về quyết định đầu tư cũng như chấp nhận những rủi ro tiềm ẩn liên quan đến việc đầu tư nêu trên. Công Ty Quản Lý Quỹ, đại diện của Công Ty Quản Lý Quỹ, Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh không được xem là cung cấp khuyến nghị đầu tư cho quyết định đầu tư của Nhà Đầu Tư và sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm nào liên quan đến quyết định đầu tư vào Chứng Chỉ Quỹ của Nhà Đầu Tư. Nhà Đầu Tư hiểu rõ rằng dữ liệu quá khứ không phản ánh kết quả hoạt động trong tương lai và Công Ty Quản Lý Quỹ không đưa ra bất kỳ cam kết nào về kết quả đầu tư của Quỹ.

The Investor has conducted his/ her own information analysis and analysis of potential risks related to the investment in the Fund. The Investor is fully responsible for his/ her investment decision and fully accepts the associated potential risks. The Fund Management Company and its representatives, appointed Distributors/ Nominee Distributors are not deemed to be providing any investment advice to the Investor to invest into the Fund and shall accept no liability with respect to the investment decisions made by the Investor. The Investor fully understands that past performance is not an indicator of future returns and the Fund Management Company does not provide any guarantee on the Fund's performance.

5. Nhà Đầu Tư đảm bảo rằng tất cả các thông tin cung cấp trong mẫu đơn này và tất cả các tài liệu cung cấp kèm theo đơn này là đúng và chính xác. Nhà Đầu Tư chịu trách nhiệm hoàn toàn trước pháp luật về tính xác thực của các thông tin cung cấp. Công Ty Quản Lý Quỹ, Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh có quyền từ chối giao dịch Chứng Chỉ Quỹ nếu thông tin đã cung cấp không chính xác hoặc không được cập nhật kịp thời.

The Investor warrants that all information provided in this application and all documents attached are true and accurate. The Investor is solely and fully responsible for the accuracy of such information under applicable laws and regulations. The Fund Management Company and appointed Distributors/ Nominee Distributors reserve the rights to refuse the transaction if any information provided is not accurate or not timely updated.

6. Khi có bất kỳ sự thay đổi nào đối với các thông tin đã được cung cấp khi thực hiện mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ, Nhà Đầu Tư sẽ tiến hành thủ tục Cập Nhật Thông Tin Nhà Đầu Tư tại Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh theo đúng quy trình. Trong trường hợp Nhà Đầu Tư không thực hiện cam kết trên, Công Ty Quản Lý Quỹ, Đại Lý Phân Phối, Đại Lý Ký Danh và các tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan của Quỹ sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ mất mát hay tổn thất nào gây ra bởi thông tin sai lệch.

The Investor undertakes to timely complete the Investor Information Update procedure at the designated Distributors/ Nominee Distributors when there are changes to information provided in when the Fund Trading Account was opened. In the event the Investor fails to do so, the Fund Management Company, Distributors/ Nominee Distributors and the Fund's third party service providers shall not be liable for any loss/ damages arising directly or indirectly from such misinformation.

Tôi/ chúng tôi đã đọc, hiểu rõ và đồng ý với các điều khoản nêu trên Đồng ý/ Agree Không đồng ý/ Disagree
I/ we have read, understood and agreed with the above terms and conditions

Nhà Đầu Tư
The Investor

Ngày.....tháng.....năm.....
Date.....month.....year.....

VI. PHẦN DÀNH CHO ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI/ FOR DISTRIBUTOR ONLY

Thông tin Đại Lý Phân Phối/ Distributor's detail

A. Đại lý phân phối/ Distributor

Tên nhân viên phân phối Mã Đại lý phân phối
Name of Distribution Agent Distributor's code

Địa chỉ địa điểm thực hiện phân phối cho giao dịch này
Distribution office address

B. Nhân viên phân phối thực hiện giao dịch/ Distributor's Agent conducting the transaction

Tên Đại lý phân phối
Distributor's name

Chứng chỉ hành nghề môi giới số
Brokerage certificate No.

Điện thoại Di động
Tel Mobile

Thư điện tử
Email

(*) Nhân viên phân phối phải là nhân viên chính thức của Đại Lý Phân Phối có ký hợp đồng lao động.
(*) Distributor Agent has to be on the permanent labor contract with the Distributor.

Xác nhận của Đại Lý Phân Phối/ Distributor Confirmation

Thời điểm nhận đơn : Ngày.....tháng.....năm.....
Time Date.....month.....year.....

Nhân viên kiểm soát
Supervisor

Nhân viên phân phối/ Distributor agent

Chú thích/ Notes

- Xác nhận đã Yêu cầu Nhà Đầu Tư cập nhật thông tin Nhận Biết Nhà Đầu Tư nếu có thay đổi và đã thu thập hồ sơ, kiểm tra, xác minh thông tin Nhận biết Nhà Đầu Tư theo quy trình Phân Phối Chứng Chỉ Quỹ.

Certify that Distributor agent has requested the Investor to update KYC information if there are any changes and have collected documents, checked and verified KYC information in accordance with Distribution procedures. accordance with Distribution procedures.

- Xác nhận rằng Số lượng Chứng Chỉ Quỹ đăng ký bán nếu được thực hiện 100% sẽ không dẫn đến số Chứng Chỉ Quỹ Nhà Đầu Tư nắm giữ tại Đại Lý Phân Phối giảm xuống dưới Số Lượng Chứng Chỉ Quỹ Tối Thiểu.

Certify that a 100% completion of this Redemption Order shall not lead to Investor's holding in the Fund to fall below Minimum Holding Quantity.

- Xác nhận Hồ Sơ Bán hợp lệ.

Certify that Redemption Order is valid from Distributor's perspective.

Nhân viên phân phối

Distributor Agent

Đại diện có thẩm quyền của Đại lý phân phối

Authorised Representative of Distributor

Ngày.....tháng.....năm.....
Date.....month.....year.....

Ngày.....tháng.....năm.....
Date.....month.....year.....